Rudra Ghanam – Tamil Corrections –Observed till 30th June 2020

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
Anuvaakam 1 In Ghanam Line Statement 42	ப் பாகா <mark>மினீத்யபாப - காமினீ</mark>	ப் பா <mark>பகா</mark> ஶ்றினீத்யபாப - காஶ்றினீ
Anuvaakam 1 In Ghanam Line Statement 152 towards end	நமோ நமோ <mark>கர</mark> ன்	நமோ நமோ <mark>5</mark> க <u>ர</u> ன்
	தேப் ₄ ய_ ஸ்தேப் ₄ யோ் <mark>கர</mark> ன் நம்:	தேப் ₄ யஸ்தேப் ₄ யோ் <mark>5க</mark> ரன் நம்:
Anuvaakam 1 In Ghanam Line Statement 207	மீடு ₄ <mark>்ைட</mark> மேதி மீடு ₄ : - <u>த</u> ம	மீடு ₄ <mark>ஷ்ட</mark> மேதி மீடு ₄ : - <u>த</u> ம
Anuvaakam 3 In Padam Line Statement 31, 32 & 33	நிச <mark>ேர</mark> வே	நிச <mark>ேர</mark> வே
Anuvaakam 3 In Vaakyam Line Statement 31,	। நமோ நிசேரவே ப <mark>ரிச</mark> ராய்	। நமோ நிசேரவே பரி <mark>ச</mark> ராய்
Anuvaakam 3 In Ghanam Line Statement 53	பதயே ப <mark>தயே</mark> ப்ரக் <i>ரு</i> ந்தானாம்	। பதயே ப <mark>த</mark> யே ப்ரக் <i>ரு</i> ந்தானாம்

Anuvaakam 3 In Ghanam Line Statement 130	வோ வோ <mark>நமோ</mark> நம்:	வோ <mark>வோ நம்:</mark> (extra namO deleted)
Anuvaakam 4 In Ghanam Line Statement 72	ஸ <mark>ங்₃ரஹீத்<i>ரு</i>ப்₄ய்: கூதத்த்<i>ரு</i>ப்₄யோ நமோ</mark>	லங் <mark>க்</mark> 3ரஹீத் <i>ரு</i> ப் ₄ ய: கூதத்த் <i>ரு</i> ப் ₄ யோ நமோ (deletion of 'g' now added)
Anuvaakam 4 In Ghanam Line Statement 122	வோ வோ <mark>நமோ</mark> நம்:	ப் பார் நம்: (extra namO deleted)
Anuvaakam 5 In Ghanam Line Statement 18 (1place) Statement 19 (2 places)	<mark>க</mark> பர்தி ₃ னே	க <mark>ப</mark> ர்தி ₃ னே
Anuvaakam 5 In Ghanam Line Statement 58	ஸ_ம் [*] வ் <i>ரு</i> த் ₃ த் ₄ வனே <mark>ச</mark> நமோ நமர்ச ஸ_ம் [*] வ் <i>ரு</i> த் ₃ த் ₄ வனே ச <mark>நம</mark> ்	ஸும் [*] வ் <i>ரு</i> த் ₃ த் ₄ வனே <mark>ச</mark> நமோ நமர்ச (missing anudAttam) ஸும் [*] வ் <i>ரு</i> த் ₃ த் ₄ வனே ச <mark>நம்:</mark>
Anuvaakam 6 In Ghanam Line	ப் <u>ர</u> தி <mark>ஸர்</mark> யாயேதி ப்ரதி -	ப் <u>ர</u> தி <mark>ஸ</mark> ர்யாயேதி ப்ரதி -

Statement 28	ு ஸ_ர்யாய	ு ஸ_ர்யாய
Anuvaakam 9 In Ghanam Line Statement 14	ச ச <mark>புல</mark> ஸ்தயே ச ச	ச ச பு <mark>ல</mark> ஸ்தயே ச ச
Anuvaakam 9 In Ghanam Line Statement 52	சோலப்யாயோ லப்யாய <mark>ச</mark> சோ	சோலப்யாயோ லப்யாய <mark>ச</mark> சோ
Anuvaakam 9 In Ghanam Line Statement 91 end	ஆனிர்.ஹதேப் ₄ யோ ந <mark>ம</mark> ்	ஆனிர்.ஹதேப் ₄ யோ ந <mark>ம்:</mark> (missing visaragam at the end)
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 1 (once) & 2 (twice)	பதே <mark>அ</mark> ந்த ₄ ஸோ (after pate 'a' elides)	பதே <mark>ந்த₄ோ (avagraha)</mark>
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 30 Statement 31 (2 times)	ம் <i>கு<mark>டா₃ நஸ்தயா</mark></i> ம் <i>கு<mark>டா₃ நோ</mark></i>	ம் <i>ரு</i> ட் ₃ நஸ்தயா ம் <i>ரு</i> ட் ₃ நோ நோ (No elongation in reverse order)
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 35	ப் தவஸே கப் ந்தி ₃ னே <mark>கபர்</mark> தி ₃ னே தவஸே	ப் தவஸே கப்பர்தி ₃ னே <mark>கப</mark> ர்தி ₃ னே தவஸே

Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 108	ரீற <mark>ிஷ:</mark> இதி ரீரிஷ:	<u>ரீ</u> நி <mark>ஷ</mark> இதி ரீரிஷ:
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 111	மா மா தன <mark>யே</mark> தோகே	மா மா தன் <mark>யே</mark> தோகே (no Swaram required for ye)
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 168	உப <mark>ஹ</mark> த்னு முக் ₃ ர முக் ₃ ர	உப <mark>ஹ</mark> த்னு முக் ₃ ர முக் ₃ ர
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 171 – 1 corr Statement 172 – 1 corr Statement 172 – 2 corrs	i ஸ்தவா <mark>ன</mark> ஸ்தவானோ	ஸ்தவா <mark>ன:</mark> ஸ்தவானோ
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 198	ம் ர<mark>ுட</mark>3 யேதி ம் <i>ரு</i> ட ₃ ய	ம் <u>சூ<mark>ட</mark>ி</u> பேதி ம் <i>கு</i> ட ₃ ய
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 203	ந: ஶ <mark>ிவ</mark> ஶிவோ ந: ஸுமனா:	ந: மி <mark>வ:</mark> மிவோ ந: ஸுமனா: (missing visargam)
Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 209	வ் ரு க்ஷ ஆய <mark>ுத</mark> ₄ன் நிதா₄ய ப நிதா₄யாயுத₄ம்	வ் <i>ரு</i> க்ஷ ஆயு <mark>த</mark> ுன் நிதா ₄ ய நிதா ₄ யாயுத ₄ ம்

Anuvaakam 10 In Ghanam Line Statement 249	ப முகா ₂ க் <i>ரு</i> தி ₄ க் <i>ரு<mark>தி</mark>₄ முகா₂ ப முகா₂ க்<i>ரு</i>தி₄ </i>	ப முகா ₂ க் <i>ரு</i>தி₄ க்ரு<mark>தி</mark>₄ முகா₂ முகா₂ க்<i>ரு</i>தி₄
Anuvaakam 11 In Ghanam Line Statement 18	ப ₄ <mark>வா:</mark> அத் ₄ யதி ₄ ப ₄ வா ப ₄ வா அதி ₄	ப ₄ <mark>வா</mark> அத் ₄ யதி ₄ ப ₄ வா ப ₄ வா அதி ₄
Anuvaakam 11 In Ghanam Line Statement 19	<mark>அதீ</mark> த்யதி ₄	அ <mark>தீ</mark> த்யதி ₄
Anuvaakam 11 In Ghanam Line Statement 31	ருத்₃ரா <mark>தி</mark> ₃வந் தி₃வ৺் ருத்₃ரா	ருத் ₃ ரா தி ₃ வூ் நுத் ₃ ரா
Anuvaakam 11 In Ghanam Line Statement 36	ப ஸுஸ்பிஞ்ஜரா: ஸஸ் <mark>பி</mark> ஞ்ஜரா ப நீலக் ₃ ரீவா விலோஹிதா	ப ஸஸ்பிஞ்ஜரா: ஸஸ்பி <mark>ஞ்ஜ</mark> ரா ப நீலக் ₃ ரீவா விலோஹிதா
Anuvaakam 11 In Ghanam Line Statement 98	ு த ₃ க்ஷிணா <mark>த</mark> 3ரம ப் <u>ர</u> தீசீ:	ு த ₃ கூதிணா த <mark>ும்</mark> ப் <u>ர</u> தீசீ:

Rudra Ghanam – Tamil Corrections –Observed till 31st March 2020 (Revised as on 11th Apr 2020)

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
Ganapathy stuti Statement 12	ப் ₃ ரஹ்மணோ <mark>ப₃ஹ்</mark> மணஸ்பத ஆ	ப் ₃ ரஹ்மணோ <mark>ப்₃ரஹ்</mark> மணஸ்ப <u>த</u> ஆ ∣ (deletion of r in source)
Anuvaakam 1 Statement 78 last	88 ³ 8 ³ 而••• ் மூம் வூ	ല് ജ്മ3മ3 നിഷ്ഠന∧് ഡ്രെസ്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല്ല
Anuvaakam 1 Statement 83 Padam title	அ <mark>தி₄</mark> । அவோசத் । அதி₄வக்தா ।	அ <mark>தி₄ அவோசத் அதி₄வக்தா</mark>
Anuvaakam 1 Statement 108	ப அ <mark>ப்₄இ</mark> தோ <u>தி</u> 3க்ஷு ம்ரிதா:	அ <mark>பி₄தோ தி₃க்</mark> ஷு ம்நிதா:
Anuvaakam 1 Statement 111	ப ஸஹஸ் <u>ர</u> : ஸஹஸ் <u>ர</u> மோ (twice)	ஸஹஸ்ர <mark>ும</mark> : ஸ்ஹஸ்ரஶோ (<mark>ம</mark> deletion)

	2 <mark>ഇ</mark> വ	<u>2</u> ഇ ഇ പ്രകൃത്തി വരു
Anuvaakam 1 Statement 119,121,123 Padam title	வி <mark>லோ</mark> ஹித: ∥	வி <mark>லோ</mark> ஹித: (Swaritam for <mark>லோ)</mark>
Anuvaakam 1 Statement 131	<mark>உதை</mark> எமேன முதோதைனும்	<mark>உதை</mark> னமேன முதோதைனம்
Anuvaakam 1 Statement 150	ஸ்தேப் ₄ யோ <mark>ஹ</mark> ♥் ப ஸத்வான:	ப ஸ்தேப்₄யோ <mark>ऽ</mark> ஹ்ஜ் ஸத்வான॒:
Anuvaakam 1 Statement 241		அதோ ₂ ய: இ்்த <mark>ூதி₄:</mark>
Anuvaakam 2 Statement 2	ு <mark>ஸ</mark> ேனான்யே தி ₃ ஶாம்	ஸே <mark>ன</mark> ான்யே தி ₃ மாம்
Anuvaakam 3 Statement 25 and 26 3 instances Once in 25	ı ஸ்தாயூனாம் <mark>ப</mark> ரிவஞ்சதே	ஸ்தாயூனாம் <mark>ப</mark> ரிவஞ்சதே should acquire swaritam after
twice in 26 Swaram shift for ri	பரிவஞ்சதே <mark>பரி</mark> வஞ்சதே	னாம் which is udAttam ப ரிவஞ்சதே <mark>பரி</mark> வஞ்சதே
	First <mark>pa</mark> get Swaritam as per above	

	correction	
Anuvaakam 3 Statement 66 Padam Title	<mark>த₄ன்வாவிப்₄ய்: </mark>	இ <mark>ஹ</mark> ுமத் ₃ ப் ₄ ய: ।
Anuvaakam 3 Statement 106 Padam Title (newly added on 10 th Apr)	106. ஜாக் ₃ ரத் ₃ ப் ₄ ய <mark></mark>	106. ஜாக் ₃ ரத் ₃ ப் ₄ ய: (no swaram but visargam required)
Anuvaakam 4 Statement 100	ந <mark>ம்:</mark> இஒுக் <i>ரு</i> த் ₃ ப் ₄ ய	ந <mark>ம்</mark> இஹுக் <i>ரு</i> த் ₃ ப் ₄ ய No visargam before vowel "இ"
Anuvaakam 5 Statements 77 to 80 Padam Titles	<u>ച</u> ച്ചസ്ചത് <mark>ധ</mark> ്നധ	அவஸ்வன் <mark>யாய</mark>
Anuvaakam 7 Statement 8	ு த் ₄ <i>ரு</i> ஷ்ணவே <u>ச</u>	த் ₄ <i>ரு</i> ஷ்ணவே ச_ ப் <u>ர</u> ம் <i>ரு<mark>ர</mark>ா</i> ய்
Padam title	ப் <u>ர</u> ம் <i>கு<mark>ரைய</mark></i> ।	(maatra deleted during editing; other titles for the padam are correct)
Anuvaakam 10 Statement 30 and 31	நோ ம் <i>ரு</i> ட ₃ ம் <i>ரு<mark>ட₃</mark> ந</i> ஸ்தயா	நோ ம் <i>ரு</i> ட ₃ ம் <i>ரு<mark>டா₃ ந</mark>ஸ்தயா</i>
	நோ ம் <i>கு</i> ட் ₃ ம் <i>கு<mark>ட்</mark>3</i> நோ	நோ ம் <u>ச</u> ுட ₃ ம் <u>சூ<mark>டா₃</mark> நோ</u>
	ളீவஸே ம் <i>ரு<mark>ட₃</mark> நோ</i>	<u>ஜீ</u> வஸே ம் <i>கு<mark>டா₃</mark> நோ</i>

Anuvaakam 10 Statement 68	ரும் ^ஆ ய யத் ₃ யச்ச ₂ ஞ்ச	ரமம் <mark>யத்</mark> 3 யச்ச₂ஞ்ச 川 (extra ya)
Anuvaakam 10 Statement 72	ச மனுர் ம <mark>ன்ஶ</mark> ்ச ச மனுரா	<u>ச</u> மனுர் ம <mark>ன</mark> ுஶ்ச <u>ச</u> மனுரா
Anuvaakam 10 Statement 73 once Statement 74 twice (newly added on 10/04)	பிதா <mark>யஜ</mark> ே	பிதா <mark>ண</mark> யஜே (avagraha required)
Anuvaakam 10 Statements 87 & 88 Once in 87, twice in 88	மார் <mark>ப</mark> ுகம் (அர்ப₄கம் மா))	மார் <mark>5</mark> ப ₄ கம் (avagraha missed out)
Anuvaakam 10 Statement 114	னிர்ஜ் மா <mark>ஜ</mark> மா ரிஜ் ப	ஆயு <u>லி</u> மா மா <mark>ஜ</mark> யுலி Avagraha should be before yu
Anuvaakam 10 Statements 157,158,159 Padam titles and Statement 157 last padam	மர்ம் யੁச்ச ₂ த் ₃ விப ₃ ர். <mark>ஹா</mark>	ஶர்ம் யச்ச ₂ த் ₃ விப ₃ ர். <mark>ஹா:</mark> (Visargam missed or deleted)
Anuvaakam 10 Statements 203,204, 205, 206 Padam title	ஸ <u></u> _ம <mark>ன</mark> ா	ா ஸுமனா <mark>:</mark> (visargam added)

Anuvaakam 10 Statements 204,205,207 (newly added on 10/04)	<mark>⊔₄ល</mark>	<mark>⊔₄ഖ</mark> (as per Pada Paatam with anudAttam swarams)
Anuvaakam 10 Statements 218,219, 220 Padam title	ஆ <mark>க்₃ஹி</mark>	ஆ <mark>க₃ஹ</mark> ி (as per Pada Paatam)
	(marked wrongly as in vaakyam)	
Anuvaakam 10 Statement 234	। நிவபந்து வப <mark>னு</mark> ன்யஸ்	। நிவபந்து வப <mark>ந்து</mark> ன்யஸ்
Anuvaakam 10 Statements 248,249,	<mark>க்<i>ரு</i>தி₄ (marked wrongly as in</mark>	<mark>க்<i>ரு</i>தி</mark> 4 ।
250 Padam title	vaakyam)	(as per Pada Paatam)
Anuvaakam 11 Statement 15 Added on 10 th Apr	ம <mark>ஹத்</mark> யர்ணுவே \$ர்ணுவே	ப ய ம <mark>ஹ</mark> த்யர்ணவே Sர்ணவே
Anuvaakam 11 Statement 20 and 22	ஶ <u>ா</u> ர்வா: <mark>ஶிதி</mark> கண்டா ₂	ஶ <u>_</u> ர்வா: <mark>ஶ</mark> ்திகண்டா ₂
Once in 20 Twice in 22		Si should acquire swaritam
Anuvaakam 11 Statement 47	। விவித் ₃ த் ₄ யந்தி	விவித் ₃ த் ₄ யந்தி
1 and 2 line	பிவித் ₃ த் ₄ யன்னேஹ_ யே	ഖിചിத் ₃ த் ₄ <mark>யந்த்ய</mark> ன்னேஹ் யே

Anuvaakam 11 Statement 40	்பே யே பூ ₄ தானா	்பே யே <u>பூ</u> தானா <mark>ம</mark> தி ₄ பதயோ
	<mark>ഗ</mark> ്രളി ₄ பളயோ	(it is ButAnAm+adhipatayaH no avagraha required now removed)
Anuvaakam 11 Statement 58 Added on 10 th Apr	। ஐலப் ₃ <i>ரு<mark>தா₃:</mark> ய_வ்யுத₄: </i>	ஐலப் ₃ ச <mark>ுதா</mark> 3 யூவ்யுத ₄ : (No visargam for sound 'A')
Anuvaakam 11 Statement 60,61,62 Padam title	ப் <u>ர</u> ச <mark>ரந்</mark> தி ।	ப் <u>ர</u> ச <mark>ர</mark> ந்தி
Anuvaakam 11 Statement 67 Padam title	ய ஏதாவந்த: <u>ச</u>	யே ஏதாவந்த: <u>ச</u>
Anuvaakam 11 Statement 108,109,110 Padam titles	ம் <i>ரு</i> ட ₃ யந்து <mark>த</mark> ே <mark>த</mark> ே யம்	ம் <i>ரு</i> ட ₃ யந்து <mark>தே (தே </mark> 1 யம் 1 (<mark>தே i</mark> s udAttam)
Chapter 12 trymbakam Statement 11 & 12 4 instances	ய மா <mark>மாம்<i>ரு</i>தாத்</mark>	ய மா மா <mark>5</mark> ம் <i>ரு</i> தாத் Add avagraha after mA
Chapter 12 trymbakam Statement 18 Kampa Swaram	॥ ப யோ(2) ஓப் ₂ ஸ்வப் ₂ ஸு (twice)	ப <mark>்த ப</mark> யோ <mark>ડ்(1)ப்</mark> 2ஸ்வப் ₂ ஸு (better and standard representation)

Chapter 13 TamuShti hi ya Statement 22,27,30 - 2 corrections each Statement 25 one correction	மே <mark>யம்</mark> (மே + அயம்) அ becomes avagraha after மே	மே <mark>s</mark> யம் (new additional correction added on 10 th April 2020)
Chapter 13 TamuShti hi ya Statement 32,34,35 Title and 35	<mark>மி<mark>வாபி₄மர்</mark>ஶன: ஶிஹாபி₄மர்ஶன இதி ஶிவ - <mark>அபி₄மர்ஶன: </mark></mark>	<mark>ஶிவா<mark>பி</mark>4<mark>மர்ஶன:</mark> ஶிவாபி₄மர்ஶன இதி ஶிவ - அ<mark>பி4</mark>மர்ஶன: </mark>

Rudra Ghanam - Tamil Corrections - Observed till 30th April 2019

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
Anuvaakam 1 Statement 160	மார்த்னியோ ரார்த்னி <mark>யோ</mark> ர் ஜ்யாம்	மார்த்னியோ ரார்த்னி <mark>யோ</mark> ர் ஜ்யாம் (anudAttam required)
Anuvaakam 5 Line 30	ப ஶ_தத₄ன்வன_ இதி <mark>ஶ</mark> த - த₄ன்வனே	ஶ_தத்₄ன்வன_ இதி <mark>ஶ</mark> த் - ௲₄ன்வனே (anudAttam)

Rudra Ghanam - Tamil Corrections - Observed till 30th August 2018

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

www.vedavms.in

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
Anuvaakam 1 Statement 29	ம <mark>ர</mark> வ்யா யா யா	ம <mark>ர</mark> வ்யா யா யா
Anuvaakam 1 Statements 40,41,42	பா <mark>பா</mark> காஶி	பா <mark>ப</mark> காஶி (pa should be hrasvam) seven instances.
Anuvaakam 1 Statements 83,84	ப Sதி₄வக்தா <mark>வோ</mark> ச	Sதி ₄ வக்தா போச (better to have 5 indicated; 3 instances)
Anuvaakam 1 Statements 108,109	தி ₃ க் <mark>த</mark> ு: ஸ்ரிதா: (Visargam is represented) (5 places)	தி ₃ <mark>க்</mark> ஷு ஶ்ரிதா: (no visargam)
Anuvaakam 1 Statements 118	ப ப <mark>யா</mark> யோ 5வுஸர்பதி	பே பெ பி
Anuvaakam 1 Statement 222	ு ப அயுதா ₄ யா நாததாயா	ஆயுதா ₄ யா நாததாயா (dheergam)
Anuvaakam 2,3,4	All statement numbers joining	நம்: நம்:

	upayanamaskaaram of namaH is represented only as நம்:	
Anuvaakam 4 Statement 100	ந <mark>ம்:</mark> இஒுக் <i>ரு</i> த் ₃ ப் ₄ ய	ந <mark>ம்</mark> இஹுக் <i>ரு</i> த் ₃ ப் ₄ ய்
Anuvaakam 5 Statement 32	ந <mark>மா</mark> நமோ கி ₃ ரிமாய	ந <mark>மோ</mark> நமோ கி ₃ நிஶாய
Anuvaakam 6 Statement 13	ந <mark>மா</mark> நமோ மத்₄ய_மாய	ந <mark>மோ</mark> நமோ மத்₄ய <u></u> மாய
Anuvaakam 8 Statement 11	ந <mark>ம்</mark> ரூங்கா ₃ ய் ச	ந <mark>ம்:</mark> ஶாங்கா ₃ ய் ச
Anuvaakam 10 Statement 147 padam words line	ப <mark>்கூ</mark> ப்	ரக் த (as a padam is shortened) Rule P.S – 3.8
Anuvaakam 10 Statement 249	க் ரு<mark>தி</mark>4	க் ரு<mark>தி₄</mark> (no anudAttam)